

PACESETTER RIFLE THREE-DIE SETS - LEE PRECISION 8X57MM

MAUSER PACESETTER 3-DIE SET

3-Die Set includes Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Factory Crimp Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper and Instructions/Load Data Fits all 7/8"-14 reloading presses



Attributes

- Name: LEE PRECISION 8X57MM MAUSER PACESETTER 3-DIE SET
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053428
- Mfr. No.: 90544
- Cartridge: 8 mm Mauser (8 x 57 mm Mauser)
- Die Style: 3-Die Set
- Delivery weight: 0.544kg
- UPC: 734307905446

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: PACESETTER RIFLE DREIDIE SET SICHERHEITSANWEISUNGEN](#)
- [English: PACESETTER RIFLE THREEDIE SET SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL CONJUNTO DE TRES DIES PACESETTER RIFLE](#)
- [Français: INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DU SET DE MATRICES RIFLE PACESETTER](#)
- [Italiano: ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL SET DI DIE PACESETTER RIFLE](#)
- [Polski: INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA ZESTAWU MATRYC RIFLE PACESETTER](#)
- [Suomi: LEE PRECISION PACESETTER HOLKKISARJAT TURVATOIMENPITEET](#)
- [Svenska: PACESETTER RIFLE TREDIE SET SÄKERHETSINSTRUKTIONER](#)
- [Český: PACESETTER RIFLE THREEDIE SET BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE](#)

PACESETTER RIFLE DREIDIE SET

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Einleitung

Danke, dass du dich für das PACESETTER RIFLE DREIDIE SET von LEE PRECISION entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Informationen, um die sichere und effektive Nutzung deines Wiederladegeräts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig, bevor du das Produkt verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du mit dem Betrieb deiner Wiederladepresse und den Komponenten des PACESETTER RIFLE DREIDIE SET vertraut bist.
- Halte alle Wiederladegeräte außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Gehörschutz, beim Wiederladen von Munition.
- Bewahre alle Komponenten und wiedergeladene Munition an einem sicheren und trockenen Ort auf.
- Verwende kein beschädigtes oder defektes Equipment. Überprüfe alle Komponenten vor der Benutzung.
- Befolge alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich des Wiederladens und der Munitionslagerung.
- Sei dir der Risiken bewusst, die mit dem Wiederladen verbunden sind, einschließlich der Möglichkeit explosiver Reaktionen und persönlicher Verletzungen.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Gefahrenidentifikation:**
 - Unsachgemäße Verwendung der WiederladeDies kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
 - Die Verwendung falscher oder defekter Komponenten kann zu gefährlichen Fehlfunktionen führen.
- **Vermeidung von Gefahren:**
 - Stelle immer sicher, dass der richtige Die für die spezifische Patrone, die du wiederlädst (8 mm Mauser), verwendet wird.
 - Überschreite nicht die empfohlenen Pulverladungen; konsultiere die bereitgestellten Ladedaten zur Orientierung.
 - Stelle sicher, dass der Wiederladebereich gut belüftet ist, um das Einatmen potenziell schädlicher Substanzen zu vermeiden.
 - Lasse Wiederladegeräte niemals unbeaufsichtigt, während sie in Gebrauch sind.
- **Alterspezifische Warnungen:**
 - Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen unter 18 Jahren vorgesehen. Stelle sicher, dass alle Benutzer das gesetzliche Mindestalter erreicht haben und in sicheren Wiederladepraktiken geschult sind.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Einrichtung:

- Stelle sicher, dass deine Wiederladepresse sicher montiert und stabil ist.
- Versammle alle notwendigen Komponenten: Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Factory Crimp Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper und Anleitungen/Ladedaten.

2. Installation der Dies:

- Installiere die Full Length Sizing Die in die Presse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle die Die ein, um eine ordnungsgemäße Größenanpassung der Patronenhülse zu gewährleisten.
- Installiere als Nächstes die Bullet Seating Die und passe sie an, um die gewünschte Sitztiefe der Kugel zu erreichen.
- Installiere schließlich die Factory Crimp Die und stelle sicher, dass sie korrekt eingestellt ist, um einen ordentlichen Crimp zu erzeugen.

3. Wiederladeprozess:

- Beginne mit dem Größenanpassen deiner Patronenhülsen mit der Full Length Sizing Die.
- Nach dem Größenanpassen verwende den Powder Dipper, um die geeignete Menge Pulver gemäß den Ladedaten abzumessen.
- Setze die Kugel in die Hülse ein und benutze die Bullet Seating Die, um die Kugel auf die angegebene Tiefe zu setzen.
- Verwende die Factory Crimp Die, um einen Crimp auf die Patrone anzuwenden, falls erforderlich.

4. Nach dem Wiederladen:

- Überprüfe alle wiedergeladenen Munitionen auf Mängel, bevor du sie lagerst oder verwendest.
- Bewahre wiedergeladene Munition an einem kühlen, trockenen Ort auf, klar gekennzeichnet mit den Ladedaten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder defekte Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge verwendetes Pulver oder Zündhütchen nicht im regulären Abfall. Befolge die lokalen Richtlinien zur Entsorgung gefährlicher Abfälle.
- Stelle sicher, dass alle Verpackungsmaterialien recycelt oder verantwortungsbewusst entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des PACESETTER RIFLE DREIDIE SET konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die in der Produktverpackung angegeben sind, oder besuche die Website des Herstellers für zusätzliche Ressourcen und Unterstützung.

Bitte stelle sicher, dass du diese Sicherheitsanleitung für zukünftige Referenzen aufbewahrst und sie mit jedem teilst, der das PACESETTER RIFLE DREIDIE SET verwenden könnte. Deine Sicherheit hat für uns oberste Priorität.

PACSETTER RIFLE THREEEDIE SET SAFETY INSTRUCTIONS

Introduction

Thank you for choosing the PACSETTER RIFLE THREEEDIE SET by LEE PRECISION. This guide provides important safety instructions and information to ensure the safe and effective use of your reloading equipment. Please read this guide carefully before use.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the operation of your reloading press and the components of the PACSETTER RIFLE THREEEDIE SET.
- Keep all reloading equipment out of reach of children and unauthorized users.
- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses and hearing protection, when reloading ammunition.
- Store all components and reloaded ammunition in a secure and dry location.
- Do not use damaged or defective equipment. Inspect all components before use.
- Follow all local laws and regulations regarding reloading and ammunition storage.
- Be aware of the risks associated with reloading, including the potential for explosive reactions and personal injury.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
 - Improper use of the reloading dies may result in injury or damage.
 - Use of incorrect or defective components can lead to dangerous malfunctions.
- **Avoiding Hazards:**
 - Always ensure that the correct die is used for the specific cartridge being reloaded (8 mm Mauser).
 - Do not exceed recommended powder charges; refer to the provided load data for guidance.
 - Ensure that the reloading area is wellventilated to avoid inhalation of any potentially harmful substances.
 - Never leave reloading equipment unattended while in use.
- **Agespecific Warnings:**
 - This product is not intended for use by individuals under the age of 18. Ensure that all users are of legal age and trained in safe reloading practices.

Instructions for Installation and Usage

1. Setup:

- Ensure that your reloading press is securely mounted and stable.
- Gather all necessary components: Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Factory Crimp Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper, and Instructions/Load Data.

2. Installation of Dies:

- Install the Full Length Sizing Die into the press according to the manufacturer's instructions.
- Adjust the die to ensure proper sizing of the cartridge case.
- Install the Bullet Seating Die next, adjusting it to achieve the desired bullet seating depth.
- Finally, install the Factory Crimp Die, ensuring it is correctly adjusted for a proper crimp.

3. Reloading Process:

- Begin by sizing your cartridge cases using the Full Length Sizing Die.
- After sizing, use the Powder Dipper to measure the appropriate amount of powder as per the load data.
- Insert the bullet into the case and use the Bullet Seating Die to seat the bullet to the specified depth.
- Use the Factory Crimp Die to apply a crimp to the cartridge if necessary.

4. PostReloading:

- Inspect all reloaded ammunition for defects before storage or use.
- Store reloaded ammunition in a cool, dry place, clearly labeled with the load data.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or defective components according to local regulations.
- Do not dispose of used powder or primers in regular waste. Follow local hazardous waste disposal guidelines.
- Ensure that all packaging materials are recycled or disposed of responsibly.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the PACESETTER RIFLE THREEDIE SET, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product packaging or visit the manufacturer's website for additional resources and support.

Please ensure that you keep this safety instruction guide for future reference and share it with anyone who may use the PACESETTER RIFLE THREEDIE SET. Your safety is our priority.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL CONJUNTO DE TRES DIES PACESETTER RIFLE

Introducción

Gracias por elegir el conjunto de tres dies PACESETTER RIFLE de LEE PRECISION. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad importantes e información para garantizar el uso seguro y efectivo de tu equipo de recarga. Por favor, lee esta guía con atención antes de usar el producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que estás familiarizado con el funcionamiento de tu prensa de recarga y los componentes del conjunto de tres dies PACESETTER RIFLE.
- Mantén todo el equipo de recarga fuera del alcance de niños y personas no autorizadas.
- Siempre usa equipo de protección adecuado, incluyendo gafas de seguridad y protección auditiva, al recargar munición.
- Guarda todos los componentes y la munición recargada en un lugar seguro y seco.
- No utilices equipos dañados o defectuosos. Inspecciona todos los componentes antes de su uso.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales sobre recarga y almacenamiento de munición.
- Sé consciente de los riesgos asociados con la recarga, incluyendo la posibilidad de reacciones explosivas y lesiones personales.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:**
 - El uso inadecuado de los dies de recarga puede resultar en lesiones o daños.
 - El uso de componentes incorrectos o defectuosos puede llevar a malfuncionamientos peligrosos.
- **Evitando Peligros:**
 - Asegúrate siempre de usar el die correcto para el cartucho específico que estás recargando (8 mm Mauser).
 - No excedas las cargas de pólvora recomendadas; consulta los datos de carga proporcionados para obtener orientación.
 - Asegúrate de que el área de recarga esté bien ventilada para evitar la inhalación de sustancias potencialmente dañinas.
 - Nunca dejes el equipo de recarga desatendido mientras esté en uso.
- **Advertencias Específicas por Edad:**
 - Este producto no está destinado para ser usado por personas menores de 18 años. Asegúrate de que todos los usuarios sean mayores de edad y estén capacitados en prácticas seguras de recarga.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de forma segura y estable.
- Reúne todos los componentes necesarios: Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Factory Crimp Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper, e Instrucciones/Datos de Carga.

2. Instalación de los Dies:

- Instala el Full Length Sizing Die en la prensa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Ajusta el die para asegurar un tamaño adecuado de la vaina del cartucho.
- Instala el Bullet Seating Die a continuación, ajustándolo para lograr la profundidad de asiento deseada del proyectil.
- Por último, instala el Factory Crimp Die, asegurándote de que esté correctamente ajustado para un crimp adecuado.

3. Proceso de Recarga:

- Comienza dimensionando tus vainas de cartucho usando el Full Length Sizing Die.
- Después de dimensionar, utiliza el Powder Dipper para medir la cantidad apropiada de pólvora según los datos de carga.
- Inserta el proyectil en la vaina y usa el Bullet Seating Die para asentar el proyectil a la profundidad especificada.
- Utiliza el Factory Crimp Die para aplicar un crimp al cartucho si es necesario.

4. PostRecarga:

- Inspecciona toda la munición recargada en busca de defectos antes de almacenarla o usarla.
- Almacena la munición recargada en un lugar fresco y seco, claramente etiquetada con los datos de carga.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente dañado o defectuoso de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches pólvora o cápsulas usadas en la basura regular. Sigue las pautas locales de eliminación de desechos peligrosos.
- Asegúrate de que todos los materiales de embalaje sean reciclados o eliminados de manera responsable.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el conjunto de tres dies PACESETTER RIFLE, consulta la información de contacto del fabricante que se proporciona en el embalaje del producto o visita el sitio web del fabricante para obtener recursos y soporte adicionales.

Por favor, asegúrate de conservar esta guía de instrucciones de seguridad para futuras referencias y compártela con cualquier persona que pueda usar el conjunto de tres dies PACESETTER RIFLE. Tu seguridad es nuestra prioridad.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DU SET DE MATRICES RIFLE PACESETTER

Introduction

Merci d'avoir choisi le set de matrices PACESETTER RIFLE de LEE PRECISION. Ce guide fournit d'importantes instructions de sécurité et des informations pour garantir l'utilisation sûre et efficace de votre équipement de rechargement. Veuillez lire ce guide attentivement avant utilisation.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous de bien comprendre le fonctionnement de votre presse de rechargement et des composants du set de matrices PACESETTER RIFLE.
- Gardez tout l'équipement de rechargement hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Portez toujours un équipement de protection approprié, y compris des lunettes de sécurité et une protection auditive, lors du rechargement de munitions.
- Stockez tous les composants et les munitions rechargées dans un endroit sécurisé et sec.
- N'utilisez pas d'équipement endommagé ou défectueux. Inspectez tous les composants avant utilisation.
- Respectez toutes les lois et réglementations locales concernant le rechargement et le stockage des munitions.
- Soyez conscient des risques associés au rechargement, y compris le potentiel de réactions explosives et de blessures personnelles.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Identification des dangers :**
 - Une utilisation incorrecte des matrices de rechargement peut entraîner des blessures ou des dommages.
 - L'utilisation de composants incorrects ou défectueux peut entraîner des dysfonctionnements dangereux.
- **Éviter les dangers :**
 - Assurez-vous toujours que la bonne matrice est utilisée pour la cartouche spécifique à recharger (8 mm Mauser).
 - Ne dépassez pas les charges de poudre recommandées ; consultez les données de charge fournies pour des conseils.
 - Assurez-vous que la zone de rechargement est bien ventilée pour éviter l'inhalation de substances potentiellement nocives.
 - Ne laissez jamais l'équipement de rechargement sans surveillance pendant son utilisation.
- **Avertissements spécifiques à l'âge :**
 - Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 18 ans. Assurez-vous que tous les utilisateurs ont l'âge légal et sont formés aux pratiques de rechargement sûres.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Configuration :

- Assurez-vous que votre presse de rechargement est solidement fixée et stable.
- Rassemblez tous les composants nécessaires : matrice de dimensionnement intégral, matrice de mise en place de projectiles, matrice de sertissage d'usine, porte étui universel, cuillère à poudre et instructions/données de charge.

2. Installation des Matrices :

- Installez la matrice de dimensionnement intégral dans la presse selon les instructions du fabricant.
- Ajustez la matrice pour assurer un dimensionnement correct de l'étui de cartouche.
- Installez ensuite la matrice de mise en place de projectiles, en l'ajustant pour atteindre la profondeur de mise en place de projectile souhaitée.
- Enfin, installez la matrice de sertissage d'usine, en vous assurant qu'elle est correctement ajustée pour un sertissage approprié.

3. Processus de Rechargement :

- Commencez par dimensionner vos étuis de cartouche à l'aide de la matrice de dimensionnement intégral.
- Après dimensionnement, utilisez la cuillère à poudre pour mesurer la quantité appropriée de poudre selon les données de charge.
- Insérez le projectile dans l'étui et utilisez la matrice de mise en place de projectiles pour mettre en place le projectile à la profondeur spécifiée.
- Utilisez la matrice de sertissage d'usine pour appliquer un sertissage à la cartouche si nécessaire.

4. Après le Rechargement :

- Inspectez toutes les munitions rechargées pour détecter d'éventuels défauts avant le stockage ou l'utilisation.
- Stockez les munitions rechargées dans un endroit frais et sec, clairement étiquetées avec les données de charge.

Instructions de Mise au Rebut

- Éliminez tous les composants endommagés ou défectueux conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas de poudre ou de amorces usagées dans les déchets ordinaires. Suivez les directives locales d'élimination des déchets dangereux.
- Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage sont recyclés ou éliminés de manière responsable.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le set de matrices PACESETTER RIFLE, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies dans l'emballage du produit ou visiter le site Web du fabricant pour des ressources et un support supplémentaires.

Veuillez vous assurer de garder ce guide d'instructions de sécurité pour référence future et de le partager avec toute personne susceptible d'utiliser le set de matrices PACESETTER RIFLE. Votre sécurité est notre priorité.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL SET DI DIE PACESETTER RIFLE

Introduzione

Grazie per aver scelto il SET DI DIE PACESETTER RIFLE di LEE PRECISION. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza importanti e informazioni per garantire l'uso sicuro ed efficace del vostro equipaggiamento di ricarica. Si prega di leggere attentamente questa guida prima dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di essere familiare con il funzionamento della tua pressa di ricarica e con i componenti del SET DI DIE PACESETTER RIFLE.
- Tieni tutto l'equipaggiamento di ricarica fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Indossa sempre un equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali protettivi e protezione per l'udito, durante la ricarica delle munizioni.
- Conserva tutti i componenti e le munizioni ricaricate in un luogo sicuro e asciutto.
- Non utilizzare attrezzature danneggiate o difettose. Ispezionare tutti i componenti prima dell'uso.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica e la conservazione delle munizioni.
- Sii consapevole dei rischi associati alla ricarica, inclusa la possibilità di reazioni esplosive e infortuni personali.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Identificazione dei Rischi:**
 - L'uso improprio dei die di ricarica può comportare infortuni o danni.
 - L'uso di componenti errati o difettosi può portare a malfunzionamenti pericolosi.
- **Evitare i Rischi:**
 - Assicurati sempre di utilizzare il die corretto per la specifica cartuccia che stai ricaricando (8 mm Mauser).
 - Non superare le cariche di polvere raccomandate; fai riferimento ai dati di caricamento forniti per indicazioni.
 - Assicurati che l'area di ricarica sia ben ventilata per evitare l'inalazione di sostanze potenzialmente dannose.
 - Non lasciare mai l'attrezzatura di ricarica incustodita mentre è in uso.
- **Avvertenze per Età Specifiche:**
 - Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone di età inferiore ai 18 anni. Assicurati che tutti gli utenti siano maggiorenni e formati nelle pratiche di ricarica sicura.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Setup:

- Assicurati che la tua pressa di ricarica sia montata in modo sicuro e stabile.
- Raccogli tutti i componenti necessari: Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Factory Crimp Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper e Istruzioni/Dati di Caricamento.

2. Installazione dei Die:

- Installa il Full Length Sizing Die nella pressa secondo le istruzioni del produttore.
- Regola il die per garantire una corretta dimensione del bossolo della cartuccia.
- Installa quindi il Bullet Seating Die, regolando per ottenere la profondità di seduta desiderata del proiettile.
- Infine, installa il Factory Crimp Die, assicurandoti che sia correttamente regolato per una crimpatura adeguata.

3. Processo di Ricarica:

- Inizia dimensionando i bossoli delle tue cartucce utilizzando il Full Length Sizing Die.
- Dopo la dimensione, utilizza il Powder Dipper per misurare la quantità appropriata di polvere secondo i dati di caricamento.
- Inserisci il proiettile nel bossolo e utilizza il Bullet Seating Die per sedere il proiettile alla profondità specificata.
- Utilizza il Factory Crimp Die per applicare una crimpatura alla cartuccia se necessario.

4. PostRicarica:

- Ispeziona tutte le munizioni ricaricate per difetti prima della conservazione o dell'uso.
- Conserva le munizioni ricaricate in un luogo fresco e asciutto, chiaramente etichettate con i dati di caricamento.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti danneggiati o difettosi secondo le normative locali.
- Non smaltire polvere o inneschi usati nei rifiuti normali. Segui le linee guida locali per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi.
- Assicurati che tutti i materiali di imballaggio siano riciclati o smaltiti in modo responsabile.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il SET DI DIE PACESETTER RIFLE, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite nel packaging del prodotto o visitare il sito web del produttore per ulteriori risorse e supporto.

Si prega di conservare questa guida alle istruzioni di sicurezza per future consultazioni e di condividerla con chiunque possa utilizzare il SET DI DIE PACESETTER RIFLE. La tua sicurezza è la nostra priorità.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA ZESTAWU MATRYC RIFLE PACESETTER

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór ZESTAWU MATRYC RIFLE PACESETTER firmy LEE PRECISION. Niniejszy przewodnik zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje, które zapewnią bezpieczne i skuteczne korzystanie z Twojego sprzętu do ponownego ładowania amunicji. Prosimy o uważne przeczytanie tego przewodnika przed użyciem.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że znasz obsługę swojej prasy do ponownego ładowania oraz komponentów ZESTAWU MATRYC RIFLE PACESETTER.
- Trzymaj wszystkie urządzenia do ponownego ładowania z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Zawsze używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, w tym okularów ochronnych i ochrony słuchu, podczas ponownego ładowania amunicji.
- Przechowuj wszystkie komponenty oraz ponownie załadowaną amunicję w bezpiecznym i suchym miejscu.
- Nie używaj uszkodzonego lub wadliwego sprzętu. Sprawdź wszystkie komponenty przed użyciem.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących ponownego ładowania i przechowywania amunicji.
- Bądź świadomy ryzyk związanych z ponownym ładowaniem, w tym potencjalnych reakcji wybuchowych i obrażeń osobistych.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- **Identyfikacja zagrożeń:**
 - Niewłaściwe użycie matryc do ponownego ładowania może prowadzić do obrażeń lub uszkodzeń.
 - Użycie niewłaściwych lub wadliwych komponentów może prowadzić do niebezpiecznych awarii.
- **Unikanie zagrożeń:**
 - Zawsze upewnij się, że używasz odpowiedniej matrycy do konkretnego naboju, który jest ponownie ładowany (8 mm Mauser).
 - Nie przekraczaj zalecanych ładunków proszku; zapoznaj się z dostarczonymi danymi ładunkowymi w celu uzyskania wskazówek.
 - Upewnij się, że obszar do ponownego ładowania jest dobrze wentylowany, aby uniknąć wdychania potencjalnie szkodliwych substancji.
 - Nigdy nie zostawiaj sprzętu do ponownego ładowania bez nadzoru podczas użycia.
- **Ostrzeżenia dotyczące wieku:**
 - Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku przez osoby poniżej 18 roku życia. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy są w wieku legalnym i przeszkoleni w zakresie bezpiecznych praktyk ponownego ładowania.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż:

- Upewnij się, że Twoja prasa do ponownego ładowania jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.
- Zbierz wszystkie niezbędne komponenty: Matrycę do pełnego rozmiaru, Matrycę do osadzania pocisków, Matrycę do fabrycznego zaciskania, Uniwersalny uchwyt na łuski, Miarkę do proszku oraz Instrukcje/Dane ładunkowe.

2. Instalacja matryc:

- Zainstaluj Matrycę do pełnego rozmiaru w prasie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Dostosuj matrycę, aby zapewnić prawidłowe formowanie łuski naboju.
- Następnie zainstaluj Matrycę do osadzania pocisków, dostosowując ją, aby osiągnąć pożądaną głębokość osadzania pocisku.
- Na koniec zainstaluj Matrycę do fabrycznego zaciskania, upewniając się, że jest odpowiednio dostosowana do prawidłowego zacisku.

3. Proces ponownego ładowania:

- Rozpocznij od formowania łusek naboju za pomocą Matrycy do pełnego rozmiaru.
- Po formowaniu użyj Miarki do proszku, aby zmierzyć odpowiednią ilość proszku zgodnie z danymi ładunkowymi.
- Włóż pocisk do łuski i użyj Matrycy do osadzania pocisków, aby osadzić pocisk na określonej głębokości.
- Użyj Matrycy do fabrycznego zaciskania, aby zastosować zacisk do naboju, jeśli to konieczne.

4. Po ponownym ładowaniu:

- Sprawdź wszystkie ponownie załadowane naboje pod kątem wad przed ich przechowywaniem lub użyciem.
- Przechowuj ponownie załadowaną amunicję w chłodnym, suchym miejscu, wyraźnie oznaczoną danymi ładunkowymi.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub wadliwe komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj zużytego proszku ani zapalników w zwykłych odpadach. Postępuj zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji odpadów niebezpiecznych.
- Upewnij się, że wszystkie materiały opakowaniowe są recyklingowane lub utylizowane w sposób odpowiedzialny.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących ZESTAWU MATRYC RIFLE PACESETTER, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta zawartymi w opakowaniu produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta w celu uzyskania dodatkowych zasobów i wsparcia.

Proszę upewnić się, że zachowasz ten przewodnik instrukcji bezpieczeństwa do przyszłego użytku i przekażesz go każdemu, kto może korzystać z ZESTAWU MATRYC RIFLE PACESETTER. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem.

LEE PRECISION PACESETTER HOLKKISARJAT

TURVATOIMENPITEET

Johdanto

Kiitos, että valitsit LEE PRECISION PACESETTER holkkisarjat. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja tietoja varmistaaksesi, että latausvälineesi käytetään turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tunnet latauspainosi ja PACESETTER holkkisarjan komponentit.
- Pidä kaikki latausvälineet lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Käytä aina asianmukaista suojavarustusta, mukaan lukien suojalaseja ja kuulonsuojaimia, kun lataat ammuksia.
- Säilytä kaikki komponentit ja ladatut ammukset turvallisessa ja kuivassa paikassa.
- Älä käytä vaurioituneita tai viallisia välineitä. Tarkista kaikki komponentit ennen käyttöä.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat lataamista ja ammusten säilyttämistä.
- Ole tietoinen lataamiseen liittyvistä riskeistä, mukaan lukien räjähdysvaarat ja henkilökohtaiset vahingot.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet

- **Vaarojen Tunnistaminen:**
 - Väärä käyttö latausholkkeista voi aiheuttaa vahinkoa tai loukkaantumisia.
 - Väärien tai viallisten komponenttien käyttö voi johtaa vaarallisiin toimintahäiriöihin.
- **Vaarojen Välttäminen:**
 - Varmista aina, että käytät oikeaa holkkia lataamasi patruunan (8 mm Mauser) kanssa.
 - Älä ylitä suositeltuja ruutimääryksiä; viittaa annettuihin lataustietoihin ohjeeksi.
 - Varmista, että latausalue on hyvin tuuletettu, jotta vältät mahdollisten haitallisten aineiden hengittämisen.
 - Älä koskaan jätä latausvälineitä valvomatta käytön aikana.
- **Ikäkohtaiset Varotoimet:**
 - Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle 18vuotiaille henkilöille. Varmista, että kaikki käyttäjät ovat laillisia aikuisia ja koulutettuja turvallisissa latauskäytännöissä.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asetus:

- Varmista, että latauspainosi on tukevasti kiinnitetty ja vakaa.
- Kerää kaikki tarvittavat komponentit: Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Factory Crimp Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper ja ohjeet/lataustiedot.

2. Holkkien Asennus:

- Asenna Full Length Sizing Die painoon valmistajan ohjeiden mukaan.
- Säädä holkkia varmistaaksesi, että patruunan hylsy on oikean kokoinen.
- Asenna seuraavaksi Bullet Seating Die ja säädä se saavuttaaksesi halutun luodin syvyyden.
- Lopuksi asenna Factory Crimp Die, varmistaen, että se on oikein säädetty asianmukaista niputusta varten.

3. Latausprosessi:

- Aloita patruunan hylsyjen muotoilu käyttämällä Full Length Sizing Die.
- Muotoilun jälkeen käytä Powder Dipperiä mittaamaan sopiva määrä ruutia lataustietojen mukaan.
- Aseta luoti hylsyyn ja käytä Bullet Seating Die:ta luodin istuttamiseksi määritettyyn syvyyteen.
- Käytä Factory Crimp Die:ta niputtaaksesi patruunan, jos se on tarpeen.

4. Lataamisen Jälkeen:

- Tarkista kaikki ladatut ammuksat vikojen varalta ennen säilytystä tai käyttöä.
- Säilytä ladatut ammuksat viileässä, kuivassa paikassa, selkeästi merkittynä lataustietojen kanssa.

Hävittämisoheet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai vialliset komponentit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä käytettyjä ruutia tai sytyttimiä tavallisessa jätteessä. Noudata paikallisia vaarallisten jätteiden hävittämisoheita.
- Varmista, että kaikki pakkausmateriaalit kierrätetään tai hävitetään vastuullisesti.

Lisätietoja ja Tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita LEE PRECISION PACESETTER holkkisarjasta, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on annettu tuotepakkauksessa, tai vieraile valmistajan verkkosivustolla saadaksesi lisäresursseja ja tukea.

Pyydämme, että säilytät tämän turvallisuusohjeen tulevaa käyttöä varten ja jaat sen kaikkien kanssa, jotka saattavat käyttää LEE PRECISION PACESETTER holkkisarjaa. Turvallisuutesi on meille ensisijainen asia.

PACESETTER RIFLE TREDIE SET

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Introduktion

Tack för att du valt PACESETTER RIFLE TREDIE SET från LEE PRECISION. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner och information för att säkerställa säker och effektiv användning av din omladdningsutrustning. Vänligen läs denna guide noggrant innan användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att du är bekant med driften av din omladdningspress och komponenterna i PACESETTER RIFLE TREDIE SET.
- Håll all omladdningsutrustning utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och hörselskydd, när du omladdar ammunition.
- Förvara alla komponenter och omladdad ammunition på en säker och torr plats.
- Använd inte skadad eller defekt utrustning. Inspektera alla komponenter innan användning.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående omladdning och förvaring av ammunition.
- Var medveten om riskerna kopplade till omladdning, inklusive potentiella explosiva reaktioner och personskador.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Identifiering av risker:**
 - Felaktig användning av omladdningsdörrarna kan leda till skador eller skador på utrustningen.
 - Användning av felaktiga eller defekta komponenter kan orsaka farliga funktionsfel.
- **Undvikande av risker:**
 - Se alltid till att rätt dörr används för den specifika patron som omladdas (8 mm Mauser).
 - Överskrid inte rekommenderade pulvermängder; hänvisa till den angivna laddningsdatan för vägledning.
 - Se till att omladdningsområdet är välventilerat för att undvika inandning av potentiellt skadliga ämnen.
 - Lämna aldrig omladdningsutrustning utan tillsyn medan den används.
- **Åldersspecifika varningar:**
 - Denna produkt är inte avsedd för användning av individer under 18 år. Se till att alla användare är av laglig ålder och utbildade i säkra omladdningsmetoder.

Instruktioner för installation och användning

1. Setup:

- Se till att din omladdningspress är ordentligt monterad och stabil.
- Samla alla nödvändiga komponenter: Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Factory Crimp Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper och Instruktioner/Laddningsdata.

2. Installation av dörrar:

- Installera Full Length Sizing Die i pressen enligt tillverkarens instruktioner.
- Justera dörren för att säkerställa korrekt storlek på patronhylsan.
- Installera Bullet Seating Die nästa, justera den för att uppnå önskat djup för kulinsättning.
- Slutligen, installera Factory Crimp Die, se till att den är korrekt justerad för en ordentlig krimp.

3. Omladdningsprocess:

- Börja med att storleksjustera dina patronhylsor med Full Length Sizing Die.
- Efter storleksjustering, använd Powder Dipper för att mäta den lämpliga mängden pulver enligt laddningsdatan.
- Sätt in kulan i hylsan och använd Bullet Seating Die för att sätta kulan till det angivna djupet.
- Använd Factory Crimp Die för att applicera en krimp på patronen om det behövs.

4. Efter omladdning:

- Inspektera all omladdad ammunition för defekter innan förvaring eller användning.
- Förvara omladdad ammunition på en sval, torr plats, tydligt märkt med laddningsdatan.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller defekta komponenter enligt lokala föreskrifter.
- Kassera inte använda pulver eller tändhattar i vanligt avfall. Följ lokala riktlinjer för farligt avfall.
- Se till att alla förpackningsmaterial återvinns eller kasseras på ett ansvarsfullt sätt.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående PACESETTER RIFLE TREDIE SET, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som anges i produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats för ytterligare resurser och support.

Vänligen se till att du behåller denna säkerhetsinstruktionsguide för framtida referens och dela den med alla som kan använda PACESETTER RIFLE TREDIE SET. Din säkerhet är vår prioritet.

PACSETTER RIFLE THREEEDIE SET BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali PACSETTER RIFLE THREEEDIE SET od LEE PRECISION. Tento průvodce obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a informace, které zajistí bezpečné a efektivní používání vašeho vybavení na přebíjení. Před použitím si prosím tento průvodce pečlivě přečtěte.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že jste obeznámeni s provozem vašeho přebíjecího lisu a komponenty PACSETTER RIFLE THREEEDIE SET.
- Uchovávejte veškeré vybavení na přebíjení mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Při přebíjení munice vždy noste vhodné ochranné pomůcky, včetně ochranných brýlí a sluchátek.
- Ukládejte všechny komponenty a přebíjenou munici na bezpečné a suché místo.
- Nepoužívejte poškozené nebo vadné vybavení. Před použitím zkontrolujte všechny komponenty.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se přebíjení a skladování munice.
- Buďte si vědomi rizik spojených s přebíjením, včetně potenciálních explozivních reakcí a osobního zranění.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- **Identifikace nebezpečí:**
 - Nesprávné použití přebíjecích dies může vést k úrazu nebo poškození.
 - Použití nesprávných nebo vadných komponent může způsobit nebezpečné poruchy.
- **Vyhýbání se nebezpečím:**
 - Vždy se ujistěte, že používáte správné die pro konkrétní náboj, který přebíjíte (8 mm Mauser).
 - Nepřekračujte doporučené dávky prášku; odkazujte na poskytnutá data o náplni pro pokyny.
 - Ujistěte se, že je prostor pro přebíjení dobře větraný, aby se zabránilo vdechování jakýchkoli potenciálně škodlivých látek.
 - Nikdy nenechávejte vybavení na přebíjení bez dozoru během používání.
- **Varování pro specifické věkové skupiny:**
 - Tento produkt není určen k použití osobami mladšími 18 let. Ujistěte se, že všichni uživatelé jsou v zákonném věku a školeni v bezpečných praktikách přebíjení.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Nastavení:

- Ujistěte se, že je váš přebíjecí lis bezpečně namontován a stabilní.
- Shromážděte všechny potřebné komponenty: Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Factory Crimp Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper a Pokyny/Údaje o náplni.

2. Instalace dies:

- Nainstalujte Full Length Sizing Die do lisu podle pokynů výrobce.
- Nastavte die tak, aby zajistilo správné velikání nábojnice.
- Nainstalujte Bullet Seating Die, přičemž ji nastavte tak, aby dosáhla požadované hloubky sezení projektilu.
- Nakonec nainstalujte Factory Crimp Die, ujistěte se, že je správně nastavena pro správné zalisování.

3. Proces přebíjení:

- Začněte velikáním vašich nábojnic pomocí Full Length Sizing Die.
- Po velikání použijte Powder Dipper k odměření vhodného množství prášku podle údajů o náplni.
- Vložte projektil do nábojnice a použijte Bullet Seating Die k usazení projektilu na stanovenou hloubku.
- Použijte Factory Crimp Die k aplikaci zalisování na náboj, pokud je to nutné.

4. Po přebíjení:

- Zkontrolujte všechny přebíjené náboje na vady před jejich skladováním nebo použitím.
- Ukládejte přebíjenou munici na chladném a suchém místě, jasně označenou údaji o náplni.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo vadné komponenty podle místních předpisů.
- Nepokládejte použité prášky nebo zápalky do běžného odpadu. Dodržujte místní pokyny pro likvidaci nebezpečného odpadu.
- Ujistěte se, že veškeré obalové materiály jsou recyklovány nebo likvidovány odpovědně.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně PACESETTER RIFLE THREEDIE SET se prosím odkažte na kontaktní informace výrobce uvedené v obalu produktu nebo navštivte webové stránky výrobce pro další zdroje a podporu.

Prosím, ujistěte se, že si tuto příručku s bezpečnostními pokyny uchováte pro budoucí použití a sdílejte ji s kýmkoli, kdo může používat PACESETTER RIFLE THREEDIE SET. Vaše bezpečnost je naší prioritou.